

## 海外旅行用医療情報冊子 (Medical Document for Patient)

### Important Notice:

The holder of this card has a condition, which requires them to carry medical supplies. These (sterile) products are essential for the holder to manage their condition and should not be opened or taken away from this person. Please be aware that they are also likely to be carrying additional supplies of products in their main luggage. In case of queries please contact their doctor or health care professional. Thank you for your assistance.

| 個人情報 (PERSONAL INFORMATION)                                | 携行物品 (SUPPLIES)   |
|--|---|
| 名前 (name):   | <input type="checkbox"/> カテーテル(catheters)<br><input type="checkbox"/> アナルプラグ (anal plug)<br><input type="checkbox"/> 尿バッグ (urine bags)<br><input type="checkbox"/> 男性外部カテーテル: コンドームカテーテルなど<br>(male external catheters: condom catheters/urinary sheaths)<br><input type="checkbox"/> その他の携行機材 (other supplies) |
| 住所 (address):  |   |
| パスポート番号 (passport No.)                                     |   |
| サイン (signature)  |   |
| 医療情報 (MEDICAL INFORMATION)                                 | その他連絡事項 OTHERS (SPECIFY)  |
| 医療担当者・医師(health care specialist/doctor):                   |   |
| 担当医療施設・家庭医 (Hospital, GP):                                 |   |
| 電話 (phone):  |   |
| 記載日 (date):  |   |
| 医療担当者・医師のサイン (Signature of health care specialist/doctor): |   |

\* This document is not certified by any organization. However, it contains important information about this individual, provided for customs clearance and/or security checks.